
Ungarndeutsche Selbstverwaltung Leinwar
Leányvári Német Önkormányzat

3. számú
JEGYZŐKÖNYV

a Leányvári Német Önkormányzat
2017. május 17-én
17.00-19.15 órákor megtartott
képviselő-testületi üléséről

Leányvár, 2017. május 17.

Az ülés ideje: 2017. május 17. 1700 –1915óra
Az ülés helye: Farkas János Művelődési Ház, Leányvári Német Önkormányzat terme
(2518. Leányvár, Bécsi út 182.)

Meghívottak:

Gáspár Tibor elnök	Weiszenburger Csaba
Nagyné Engler Zsuzsanna elnök-helyettes	Németh Gábor
Gáspár Kinga képviselő	Misik Hajnalka
Hanzelík Gábor, polgármester	Gáspár Linda
Baumstark Tiborné, jegyző	Witzenleiter Zoltán
Valek Zsuzsanna, jegyzőkönyv-vezető	Kreisza Andrea
Kiss Lászlóné óvodavezető	
Pócsföldi Gáborné intézményvezető	
Gerstner Ferenc dalkör vezető	

Az ülésen megjelentek:

Képviselő-testület tagjai közül:

Gáspár Tibor	elnök
Nagyné Engler Zsuzsanna	elnök-helyettes

Meghívottak közül:

Baumstark Tiborné	jegyző
Valek Zsuzsanna	jegyzőkönyv-vezető
Misik Hajnalka	
Kreisza Andrea	

Gáspár Tibor elnök megnyitja az ülést, köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület létszáma 3 fő, jelen van 2 fő. Gáspár Kinga képviselő előre jelezte, hogy nem tud részt venni a mai ülésen. Megállapítja, hogy a testület határozatképes.

Ismerteti az ülés napirendi pontjait. Hozzászólás nem hangzott el, Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel a napirendet.

A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
12/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
az ülés napirendjéről és a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről**

- 1) A mai ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Nagyné Engler Zsuzsanna elnök-helyettest bízta meg.
- 2) A Leányvári Német Önkormányzat egyetért a napirendi ponttal az alábbiak szerint:
 1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
Előadó: Gáspár Tibor elnök
 2. Családfa kutatás beszámolója
Előadó: Gáspár Tibor elnök
 3. 2016-os pénzügyi beszámoló
Előadó: Gáspár Tibor elnök
 4. Német nemzetiségi vonatkozású iskolai közösségi szolgálati (IKSZ) fogadószervezetek
Előadó: Gáspár Tibor elnök
 5. Egyebek

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

Napirendi pont tárgyalása

1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról

Gáspár Tibor elnök az írásbeli beszámolót kiegészíti azzal, hogy lezajlott a táncos falufarsang, voltunk Balmazújvároson Csolnokon fellépésen. A kitelepítési megemlékezés méltó volt az alkalomhoz. A német nemzetiségi sajtóközlemények közül kiemelném, hogy a fiatalok ötleteinek megvalósítása egyre fontosabb szempont az LDU-ban is, így a 6-7 huszonéves képviselő mellett felvettek egy fiatal munkatársat is, aki a fiatalok ügyeivel foglalkozik. Pécsen volt VudAK összejövetel. Mobidik digitális iskolai tanterem került kialakításra, ami egy igazi modern világ. Én ebben annyira nem hiszek, például azt, hogy a kézzel írást kivegyék a tantervből. Átadák a magyarországi németek bora 2017 díjat, 643 bormintát neveztek. János Passió 2017 egy olyan passiójáték, amit 2009-ben hoztak először össze, a Szekszárdi színház volt igazgatója. 7 környékbeli faluban voltak a János Passióval, ahol a gyerekek németül adják elő a passiót. Tanösvények témában: három új német tanösvény kerül létrehozásra, a legközelebbi Tarjánban. A tarjáni tanösvénynek az év 12 hónapja a mottója. Ezek a tanulmányok már megtekinthetők. Már most el kell kezdenünk gondolkozni rajta, hogy mi hol és mit szeretnénk, hiszen a jövő év február környékére be kell adni az anyagot.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Olyan támpontokat kellene összeszedni, mint például a templom előtti fa. Hány és hány generáció gyűlt össze a fák alatt, végig kísérte az életet a születéstől a halálig. A fa törzsén lehetne egy tábla.

Gáspár Tibor elnök: Ez jó ötlet, lehetne egy-egy állomáspontra a templom, a kápolna, az útszéli kereszt, a leányvári állomás, a temető. Lezajlott az abgedreht, ami 11 évvel ezelőtt kezdődött. Középiskolások filmeket készítenek a magyarországi németekről. Megyei ülésen értékelték a sváb bált. Vértestolna rendezte meg a vendégségben a múzeumban rendezvényt Tatán.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Elmondható, hogy a környéken kevés létszámú osztályok indulnak, nálunk 13 fő első osztályos lesz. Ennek egyik oka, hogy sokan külföldre mentek. Sok helyen kifejezetten a szlovák miatt viszik el a gyermekeket. Nálunk a német nyelv miatt jobb a helyzet. Most mindenhol megengedték az osztályindítást, de ha kevés a létszám akkor féltő, hogy nem indulhatnak első osztályok.

Gáspár Tibor elnök: Lehetőségünk lenne a gereszlaki vándorkiállítás bemutatására. Mikor lenne ez nekünk jó?

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Falunapon a művelődési házban lehetne, de szerintem mivel nagyon messziről jönnének, a szállítási költség még egyszer annyi lenne.

Gáspár Tibor elnök: Feladatalapú támogatásként eredetileg 20 pontot kaptunk, miután kifogással éltünk 49 pontot kaptunk, ami 1.312.000,- Ft-ot jelent.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: A megyei német verseny rendezésében nyújtott segítségüket szeretném megköszönni a kollégáknak. Misik Hajni és Leányvári Gabi segített a szervezésben nagyon sokat. A német verseny nagyon jól sikerült. Egy nagyon nagy áttekintésünk van a megyére nézve. Jól sikerült, nagy munka van mögöttünk, hiszen 64 gyermek jelentkezett. Büszkeséggel tölt el, hogy ilyen sok gyerek jött el. A gyereket jutalmazásán kívül gondoltunk a felkészítő pedagógusokra is, ők egy-egy tavaszi cserepesvirágot kaptak, aminek nagyon örültek. Órákat látogattam, voltam Gabinál és

Hajninál is német órán, ahol megállapítottam, hogy a népismereti órákat is élvezik a gyerekek. Ma voltak a nyelvi mérések, ami olvasott szöveg és hallott szöveg értésből áll. Szeretnénk augusztus 20. után 4 napos nyelvi tábort szervezni, amire a nemzetiségi és a települési önkormányzattól is kapunk támogatást. Szeretném megköszönni az iskola nevében a német önkormányzatnak a támogatást a német versenyre is, az összes könyvjutalmat, amit ki tudunk osztani.

Egyéb hozzászólás nem hangzott el, Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
13/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a két ülés közötti beszámolóról**

A Leányvári Német Önkormányzat a két ülés között eltelt időszakról szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően, a szóban tett kiegészítésekkel együtt elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

2. Családfakutatás beszámolója

Gáspár Tibor elnök június 24-én az Országos Családfakutató Egyesület tagjai Leányvárra látogatnak. Erre az alkalomra készültem egy prezentációval, amit most bemutatnék. A prezentáció bemutatását követően Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes megköszönte Gáspár Tibor elnöknek a családfa kutatásba fektetett munkáját.

Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
14/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a családfakutatással kapcsolatos beszámoló elfogadásáról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy a családfakutatással kapcsolatos beszámolót elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

3. 2016-os pénzügyi beszámoló

Gáspár Tibor elnök ismertette az írásbeli előterjesztést és kérte a pénzügyi beszámoló elfogadását.

Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**A Leányvári Német Önkormányzat
15/2017.(V. 17.) L.K.Ö.Kt. határozata
a Leányvári Német Önkormányzat 2016-os pénzügyi beszámolójáról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy
a 2016. évi pénzügyi beszámolót 2.733.748,- Ft bevételi és 2.650.814,- Ft kiadási
összeeggel, a 1. mellékletben foglalt adattartalommal elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök

Határidő: azonnal

**4. Német nemzetiségi vonatkozású iskolai közösségi szolgálati
(IKSZ) fogadószervezetek**

Gáspár Tibor elnök: Jött egy levél az LDU-tól, hogy a német önkormányzatok vegyenek részt az iskolai közösségi szolgáltatásban, kérem, hogy hozzunk róla határozatot, hogy fogadószervezetként regisztrálunk.

Egyéb hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
16/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a német nemzetiségi vonatkozású iskolai közösségi szolgálat fogadószervezetté válásról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy a német nemzetiségi vonatkozású iskolai közösségi szolgálat (IKSZ) fogadószervezetként való regisztrálásához hozzájárul, egyúttal felhatalmazza Gáspár Tibor elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Gáspár Tibor elnök

Határidő: azonnal

5. Egyebek

Gáspár Tibor elnök: A családfakutatással kapcsolatos leányvári bemutató előtt szeretném kérni, hogy elnök-helyettes asszony tartson egy köszöntőt és egy rövid bemutatót a faluról. 30-40 főt várunk a művelődési házba. Kérem az önkormányzatot, hogy járuljon hozzá a leányvári családfakutatás eredményeinek bemutatásához, illetve biztosítsa a lebonyolításhoz szükséges eszközöket.

Egyéb hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
17/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a leányvári családfakutatás eredményeinek bemutatásáról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy hozzájárul a leányvári családfakutatás eredményeinek bemutatásához.

Felelős: Gáspár Tibor elnök

Határidő: azonnal

Egyéb hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
18/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a családfakutatással kapcsolatos eszközök biztosításáról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy a leányvári családfakutatás eredményeinek bemutatása érdekében a lebonyolításhoz szükséges eszközöket biztosítja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

Gáspár Tibor elnök ismertette a kultúrcsoportok elkövetkező fellépéseit, illetve a falunapra meghívott csoportok listáját.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Tiborék részéről felvetődött, hogy szeretnének létrehozni egy kisebb gyerekekből álló tánccsoportot, ezért szólítsuk meg azokat, akik most kezdik majd az iskolát. Jelenleg az iskolában is folyik néptánc oktatás, ami heti egy alkalommal történik és kiváltja az egyik testnevelés órát. Az iskolai táncoktatás külön fellépésekkel nem tervez, mivel a legtöbb fellépés hétvégeken zajlik, s ekkor a családok zöme saját programot tervez.

Gáspár Tibor elnök: Az iskolai néptánc oktatáson kívül szeretnénk ezeknek a gyermekeknek táncoktatást tartani. A soron következő Megyei Német Önkormányzati ülésre Leányváron kerülne sor. Kérem ebben hozzunk egy határozatot.

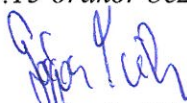
Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel a szóbeli előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Leányvári Német Önkormányzat
19/2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
a Megyei Német Önkormányzat ülésének megtartásáról**


A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy a Megyei Német Önkormányzat soron következő ülésének Leányváron történő megtartásával egyet ért, és ahhoz a szükséges feltételeket biztosítja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

Egyéb hozzászólás, észrevétel nem hangzott el, Gáspár Tibor megköszönte a részvételt, az ülést 19.15 órakor bezárta.


Gáspár Tibor
elnök

K.m.f.
LEÁNYVÁRI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
INGARNDÉUTSCHE SELBSTVERWALTUNG LEINWART
2518 Leányvár, Erzsébet u. 88.
Adószám: 15785428-1-11


Nagyné Engler Zsuzsanna
elnök-helyettes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Leányvári Német Önkormányzat 2016. évi beszámoló

1.

A. számú melléklet

Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
09161	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	781 686,	2 636 262,	2 636 262,
0940821	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	0,	1 846,	1 846,
0981311	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	95 640,	95 640,	95 640,
Összesen:		877 326	2 733 748	2 733 748
Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
0531121	Könyv, folyóirat (technikai)	0,	14 762,	14 762,
053121	Üzemeltetési anyagok beszerzése	50 000,	473 999,	473 999,
0531221	Irodaszer, nyomtatvány (technikai)	50 000,	28 940,	3 126,
053341	Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	0,	10 000,	2 252,
0533621	Más szakmai tevékenység (technikai)	0,	42 750,	42 750,
053371	Egyéb szolgáltatások	0,	113 601,	106 621,91
0533711	Postaköltség (technikai)	0,	10 000,	3 146,
0533741	Szállítás (technikai)	300 000,	596 994,	563 029,
053511	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	108 000,	282 904,	281 618,
053551	Egyéb dologi kiadások	0,	288,	0,
05512031	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre-egyéb civil szervezetek.	0,	5 000,	5 000,
055131	Tartalékok	369 326,	0,	0,
05641	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0,	909 064,	909 064,
05671	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0,	245 446,	245 446,
Összesen:		877 326	2 733 748	2 650 814



Leányvári Német Önkormányzat
beszámoló (2016.01.01.-2016.12.31.)

Bevételek

A gazdasági évet 83 eFt előző évi *pénzmaradvánnyal* kezdtük.

A német önkormányzat *költségvetési támogatása* az alábbiak szerint alakult:

- működési támogatás: 782 eFt
- feladatalapú támogatás: 1.855 eFt.

Kiadások

A *dologi kiadásokat* az alábbi táblázat foglalja össze:

Főkönyvi szám neve	Teljesítés
Könyv, folyóirat	14 762
Üzemeltetési anyagok beszerzése	473 999
Irodaszer, nyomtatvány	3 126
Karbantartás	2 252
Más szakmai tevékenység	42 750
Egyéb szolgáltatások	106 622
Postaköltség	3 146
Szállítás	563 029
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	281 618
<i>Dologi kiadások</i>	<i>1 491 304</i>

A *beruházási célú kiadásokat* az alábbi táblázat foglalja össze:

Főkönyvi szám neve	Teljesítés
Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	909 064
Beruházási célú előzetesen felszámított ált.forgalmi adó	245 446
Beruházási kiadások összesen:	1 154 510

A beszerzett tárgyi eszközök, az alábbi tételeket tartalmazzák: fényképezőgép, gyertyatartó, laptop, külső merevlemez.

A Leányvári Német Önkormányzat 2016. évi beszámolóját az 1. számú melléklet tartalmazza részletesen.

Leányvár, 2017. május 08.

Gáspár Tibor
elnök

JELENLÉTI ÍV

• Leányvári Német Önkormányzat 2017. május 17-én tartott testületi ülésére

Gáspár Tibor, elnök
Nagyné Engler Zsuzsanna elnök-helyettes
Gáspár Kinga, képviselő
Hanzelik Gábor polgármester
Baumstark Tiborné, jegyző
Valek Zsuzsanna, jegyzőkönyv-vezető

Gáspár Tibor
Nagyné Engler Zsuzsanna
Gáspár Kinga
Hanzelik Gábor
Baumstark Tiborné
Valek Zsuzsanna

Meghívottak:

Pócsföldi Gáborné
Kiss Lászlóné
Gerstner Ferenc dalkör vezető
Weissenburger Csaba
Németh Gábor
Misik Hajnalka
Gáspár Linda
Witzenleiter Zoltán
Várszegi Andrea
Kreis Andrea

Pócsföldi Gábor
Kiss Lászlóné
Gerstner Ferenc
Weissenburger Csaba
Németh Gábor
Misik Hajnalka
Gáspár Linda
Witzenleiter Zoltán
Várszegi Andrea
Kreis Andrea



Ungarndeutsche Selbstverwaltung Leinwar

Leányvári Német Önkormányzat

H-2518 Leányvár, Erzsébet utca 203.

Tel/Fax: +36/33/487-126

M e g h í v ó

Tisztelettel meghívom a Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testületének

2017. 05. 17-én (szerdán) 17:00 órakor tartandó ülésére.

Az ülés helye: Leányvár község Kultúrotthon, német önkormányzat terme.

Napirendi pontok:

- 1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról**
Előadó: Gáspár Tibor
- 2. Családfa kutatás beszámolója**
Előadó: Gáspár Tibor
- 3. 2016-os pénzügyi beszámoló**
Előadó: Gáspár Tibor
- 4. Német nemzetiségi vonatkozású iskolai közösségi szolgálati (IKSZ) fogadószervezetek**
Előadó: Gáspár Tibor
- 5. Egyebek**

Leányvár, 2017. május 05.

Gáspár Tibor sk.
elnök



/2017.(V.17.) Előterjesztés
a Leányvári Német Önkormányzat 2017. 05. 17-i ülésének
1. napirendi pontjához

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom tisztelt képviselő társaimat az utolsó ülésünk óta lezajlott eseményekről.

Rendezvényeink, fellépéseink az elmúlt időszakban:

febr. 18.	Leányvár	Táncos Falufarsang	Ö
febr. 18.	Leányvár	Farsangi bál	Z
febr. 25.	Balmazújváros	I. ORSZÁGOS KRAUT UND PRAI FESZTIVÁL	F
febr. 25.	Piliscsév	Bál	Z
márc. 4.	Csolnok	„Schwowisch Dischkursch”	D
márc. 26.	Leányvár	Szentmise, kitelepítési emlékezés	

A német szentmise és az azt követő falumúzeumi kitelepítési megemlékezés méltó volt az alkalomhoz.

Sajtóközlemények

2017. február 13.

„Szükségünk van a fiatalok ötleteire, kreativitására és lelkesedésére “

Főállású ifjúsági referens gazdagítja a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának munkáját

Új munkatárssal bővült a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata: február elejétől ifjúsági referens dolgozik az MNOÖ hivatalának budapesti csapatában. Az újonnan alapított állást Radóczy Károly tölti be; az újhartyáni fiatalember azelőtt a Magyarországi Német Fiatalok Közössége (MNFK) irodavezetője volt.

Az országos német önkormányzat stratégiában lefektetett célja az utánpótlás-nevelés – ennek szellemében került az MNOÖ közgyűlésébe 2014-ben az addiginál sokkal több fiatal, sőt, ugyanazon évben alakult az önkormányzat történetében először ifjúsági bizottság. Mostantól főállású ifjúsági referens dolgozik a hivatalban. Dr. Gutai Hajnalka hivatalvezető abbéli meggyőződésből írta ki az állást, hogy az MNOÖ ifjúságpolitikai tevékenységének koordinálását, az e területen lebonyolítandó projektek előkészületeinek és levezetésének feladatait, az ifjúsági bizottság segítségét és a magyarországi német ifjúsági szervezetek munkájának támogatását a leghatékonyabban egy elsődlegesen erre a feladatra koncentráló fiatal tudja ellátni.

A 28 éves Radóczy Károly Újhartyánban él, a budapesti Német Nemzetiségi Gimnáziumban érettségizett, építőmérnöki, majd földmérő és térinformatikai mérnöki tanulmányait a Budapesti Műszaki Egyetemen végezte. Nemzetiségi területen már gyermekora óta aktív: több helyi kultúrcsoportnak is tagja volt, majd 2013-ban társaival megalapította a Hartyáni Sváb Fiatalok Baráti Körét, amelynek elnökévé választották. Az említett tevékenységek során szerzett programszervező tapasztalatainak, együttműködési hajlandóságának, széles kapcsolatrendszerének, jó némettudásának és a magyarországi németek iránti szenvedélyes érdeklődésének köszönhetően lett a Magyarországi Német Fiatalok Közösségének irodavezetője. Egy szűk esztendőt követően most búcsút vett ezen feladatkörétől, mert lehetősége nyílt arra, hogy egy szinttel feljebb lépve, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata hivatalának munkatársaként dolgozzon ugyanazokért a célokért.

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

- Nekem személy szerint nagyszerű lehetőség ez az állás: szakmailag fejlődhetek és továbbra is az események középpontjában maradhatok – véli az új ifjúsági referens. – A magyarországi német fiatalok számára pedig kiváló lehetőséget kínál eddig soha nem látott együttműködésre. A célunk ugyanis az, hogy végre járható utat találjunk a különféle országos német ifjúsági szervezetek munkájának összehangolására annak érdekében, hogy azok egymást kiegészítve erős és motivált utánpótlás-nemzedéket neveljenek ki.

Károly azt tervezi, hogy továbbra is aktívan részt vesz az MNFK munkájában, ugyanakkor a Magyarországi Német Gyermek Egyesületét is tevékenyen támogatja, azt remélve, hogy ezáltal még hatékonyabb együttműködés kezdeményezhető az említett két országos szervezet között. Az ifjúsági referens tervei között szerepel az is, hogy egy országos hálózat létrehozásával azokat a fiatalokat is elérni, akik a német nemzetiségi szervezeteket ez idáig nem ismerték. – Fontosnak tartom, hogy minél több fiatal kapcsoljunk be ebbe a munkába – mondja Radóczy Károly. – Sőt, azt gondolom, hogy a helyi német önkormányzatoknak is ezt kellene tenniük. Ahhoz, hogy a jövőnk biztosított legyen, szükségünk van a fiatalok ötleteire, kreativitására és lelkesedésére.

A MAGYARORSZÁGI NÉMET ÍRÓK ÉS MŰVÉSZEK SZÖVETSÉGE SAJTÓKÖZLEMÉNYE **„Tegnap – ma – holnap“**

Elsőként Pécssett tekinthető meg a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi kiállítás-sorozata

PÉCS-BUDAPEST, 2017. március 7. „Tegnap – ma – holnap” – ezt a címet viseli az az országokon átívelő kiállítás-sorozat, amely a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége (VUdAK) fennállásának 25. évfordulója alkalmából ad keresztmetszetet 22 művész munkásságából. A tárlat márciustól novemberig három ország hat nagyvárosában lesz látható. Az első megnyitóra március 2-án a pécsi Lenau Házban, a magyarországi németek egyik fontos kulturális központjában került sor.

A Lenau Házban a mecseknádasdi, különösen nagy hagyományokkal rendelkező Alte Kameraden zenekar hatásos zenei nyitányát követően Schuth János, a szervezet elnöke vezette be a közönséget a VUdAK történetébe: – Szövetségünket 1992. február 12-én jegyezték be egyesületként. Azelőtt csak a magyarországi német költőknek-íróknak létezett egyesülete, amely azután a német származású képzőművészeket is befogadta. Azóta számos neves művész alkot és inspirálja egymást a szövetségünk tagjaként, mi több, közös műalkotások is születnek, és mindez gazdagítja a magyarországi német művészeti életet. A VUdAK bel- és külföldön – mindenekelőtt a külhoni német kisebbségek körében – komoly elismertségnek örvend.

A hagyományápolás és a változó világra való reflektálás a küldetésünk, erre utal a kiállítás-sorozat címe is – erre már Matzon Ákos kurátor, a szervezet művészeti szekciójának elnöke világított rá. – A címbéli „tegnap” szóval a sorainkból már eltávozott, műveikkel azonban jelen lévő művészbarátainkra emlékezünk – mondta. – Mindenekelőtt Misch Ádámra, Bartl Józsefre, König Róbertre és Heitler Lászlóra, akik munkásságukkal nagy hatást gyakoroltak szövetségünkre. Mi, a szekció jelenleg is aktív alkotói felelősséggel tartozunk a „máért”: ennek jegyében gondoskodunk az utánpótlásról, így három új, fiatal és tehetséges tagot köszönhetünk tagjaink és egyúttal a kiállítók sorában. A kiválasztott műveket pedig hamarosan európai körútra visszük – a címbéli „holnap”-pal pedig erre utaltunk.

– A 25. születésnap egyszerre emlékeztet bennünket a létezésre, a folyamatos megújulásra, és reményt ad a folytatásra – mondta a kiállítást megnyitó beszédében Cseh Borbála. A művészettörténész kiemelte, hogy a VUdAK stabilitására a művészek minőségre való törekvése, alkotói szabadsága, szoros együttműködése és haladó gondolkodása jelent garanciát: – Negyed századdal ezelőtt nem volt magától értetődő, hogy egy művész a munkásságát az identitásával mint szemponttal egészíti ki. Időközben kiderült, hogy a modern művészet hatással lehet a

nemzetiségi önazonosság-tudatra is, hiszen a vizualitás – az anyanyelvhez hasonlóan – nagyban hozzájárulhat a gondolatok és érzelmek kifejezéséhez, mások megértéséhez, és segíthet abban, hogy szabadon, színvonalasan, magyarországi német világpolgároként kommunikáljunk egymással. A kortárs magyarországi német művészet a világ művészetének jelentős szelete – hangsúlyozta.

A jubileumi kiállítás Pécs után Berlinbe, Brüsszelbe, Eupenbe, Stuttgartba, majd végül Budapestre látogat, és mindenütt a VUdAK irodalmi szekciójának alkotói által bemutatott zenés felolvasással zárul. A pécsi tárlatot a Lenau Házban március 23-án zárják. A dél-dunántúli városban működő, az egykori VUdAK-tag Koch Valériáról elnevezett német nemzetiségi iskolaközpontban emellett hamarosan felolvasással és workshoppal színesített projektnapot is tartanak.

2017. március 10.

Mobidikkel ismerkedtek a pécsi Koch Valéria Iskolaközpont tanulói

Fenntarthatóság, pénzügyi tudatosság, informatika és programozás – ezekkel a témakörökkel foglalkozhattak a diákok abban a mobil tanteremben, amely öt napon keresztül a Koch Valéria Iskolaközpont udvarán állt. Az oktatókonténer a Mobidik nevet viseli, ahogy az a program is, amelynek keretében most épp Pécsen állomásozott. A teljes nevén Mobil Digitális Iskola program Magyarország digitális oktatási stratégiájához illeszkedik. Az a küldetése, hogy népszerűsítse a korszerű digitális eszközök használatát.

A Mobidik egy, a legmodernebb számítástechnikai eszközökkel felszerelt mobil tanterem. Úgy alakították ki, hogy odabent mindennek rögzített helye van, a konténer szállításakor is minden pontosan odaerősíthető. A mindennapok iskolai felhasználásában viszont végtelen szabadságot ad a diákoknak és tanároknak, hogy az adott óra igényeihez alakítsák a teret és használják az eszközöket.

A helyiségben – amely egyébként klimatizált is – a padok és a székek az óra jellegétől függően pillanatok alatt átrendezhetőek, kiscsoportos munkához éppúgy, ahogy egyetlen nagy közösségi térré is. Ebben a környezetben érintőképernyős tévé és notebookok, háromdimenziós nyomtató és szkener, valamint 4G mobilinternet teszik az oktatást igazán élményszerűvé. A mobil tanteremben a diákok ráadásul még LEGO robotokat is irányíthatnak, sőt, a foglalkozások során össze is mérhetik a tudásukat, hogy melyikük képes okosabb, ügyesebb robotokat építeni. A Mobidik program oktatókonténerre 15 állomásos iskolai körúton jár.

A március 10-i, pécsi hetet záró sajtótájékoztatón a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által fenntartott Koch Valéria Iskolaközpont tanárainak és diákjainak tapasztalatairól az intézmény igazgatója számolt be. Engländerné Hock Ibolya hangsúlyozta, a szervezők igényes tartalmat, hozzáértő oktatókat és csúcstechnológiát bocsátottak a gyerekek rendelkezésére, és az élvezetes foglalkozások számos készséget fejlesztettek: - Ilyen például az élményszerű megélés, a térlátás, a logikus gondolkodás, de hadd emeljem ki azt, amit a digitális eszközök használata kapcsán hajlamosak vagyunk tagadni: a csapatban való egymásra utalt munkálkodást, a közösségépítést.

Czunyiné dr. Bertalan Judit digitális tartalomfejlesztésért felelős kormánybiztos arról beszélt, hogy a Mobidik program módszertani formákat és eszközöket mutat be, keresztmetszetet ad a digitális oktatási világról annak érdekében, hogy a gyerekek és fiatalok mindennapi digitális eszközhasználatával ne csak a féktelenséget, a negatívumokat kössük össze. – Azt próbáljuk hangsúlyozni, hogy lehet ezzel matematikát, történelmet, fizikát is tanulni, a 3D nyomtatással

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti! "
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

barátságosabban, élményszerűbben elsajátítható a természettudományos tananyag. Emellett pedig helyet kaptak az oktatóteremben olyan eszközök is, amelyek a játék segítségével bővítik a pedagógusok módszertani tárházát.

Dr. Hoppál Péter pécsi országgyűlési képviselő, az Emberi Erőforrások Minisztériuma kultúráért felelős államtitkára kiemelte: a cél az, hogy a magyar oktatási rendszer a 21. században is megtartsa eddigi versenyképességét. Annak érdekében pedig azt kell elérni, hogy az úgynevezett „Z” generáció megfelelően hasznosítsa azt a digitális kompetenciát, amelyet anyanyelvi szinten birtokol. – Ez az innováció nemcsak az informatika, hanem minden tantárgy tekintetében megpróbál választ adni arra, hogy a kor kihívásaihoz igazodva milyen informatikai fejlesztések, szoftverfejlesztések segíthetnek a tananyag hatékonyabb elsajátításában.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

A német nemzetiségi Pécs: közösen keresnek új utakat

PÉCS, 2017. március 27.

„Fünfkirchen – azaz a német Pécs – öt éven belül” – ez volt a mottója annak a workshopnak, amelyet a Pécsi Német Önkormányzat (PNÖ) március 20-án a Lenau Házban, a város német kulturális központjában tartott. Az ötletbörzére mindazon német nemzetiségi szervezetek képviselőit meghívták, amelyekkel a baranyai megyeszékhely német önkormányzata évek óta együttműködik. A PNÖ célja a találkozóval az volt, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának 2016-ban közzétett, 2020-ig tartó stratégiáját a regionális szinthez igazítsa.

Pécsett 21 éve működik német önkormányzat. A jelenlegi négyfős testületet Flódung János, a Koch Valéria Iskolaközpont német- és történelemtanára vezeti. Csapatával évről évre megszervezi azokat a hagyományos, már jól bevált programokat, amelyek évente mintegy ötezer érdeklődőt vonzanak. A 2017-re tervezett nagyobb projekteket az elnök most a bevezető előadásában ismertette.

Tájékoztatója szerint a húsvét előtti nagyhéten öt Pécs környéki településen mutatják be a német nyelvű János Passiót, a PNÖ, a pécsi Koch Valéria Iskolaközpont és a szekszárdi Magyarországi Német Színház közös produkcióját; a nyári hónapokban idén is szerveznek a Zsolnay Negyedben immár hagyományos térzenétet, amelyek során a szélesebb közönség is megismerkedhet a magyarországi németek hagyományos zenei kincseivel; szeptember 17-én a történelmi belvárosban tartják a tradicionális Pécsi Német Napot; majd pedig az adventi időszak kezdetén hangulatos karácsonyi koncerttel várják az érdeklődőket a Kodály Központba.

Ahhoz azonban, hogy a PNÖ által szervezett programok még többeket vonzzanak, új kezdeményezésekre is számíthat Pécs németisége. Már az a projektnap is ilyen volt, amelyre a szóbanforgó ötletbörze után két nappal került sor a Koch Valéria Iskolaközpontban, ahol az intézményben tanító tanárok és tanuló diákok beszélgethettek a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége tagjaival, és ismerkedhettek azok műveivel. Augusztusra 33 gyermek számára népismereti tábor szervez az önkormányzat Liptódon. Emellett a kommunikáció terén is újdonsággal rukkoltak elő, ugyanis már hamarosan megjelenik az évente kétszer, alkalmanként ezer példányban megjelenő *Pécsi Körkép/Fünfkirchner Rundschau* című lap első száma, valamint rövidesen már új, korszerű, rendszeresen frissített saját honlap is beszámol az önkormányzat tevékenységéről.

– Egy város németisége egész más kihívásokkal áll szemben, mint egy kisebb településé, azonban teljesen más lehetőségekkel is élhet – véli Flódung János elnök, az ötletelő kerekasztal moderátora. – Ezzel a partnereinket is bevonó vitafórummal az a célunk, hogy megismerjük a Pécsett élő németek elvárásait. Ehhez meghívtuk a politika, a nevelés-oktatás, a kultúra, az ifjúsági munka és a média területén Pécsett dolgozó véleményvezéreket, hogy velük együtt találjuk meg a megfelelő utakat. Többek között azt szeretnénk elérni, hogy a városi politikában még nagyobb hangsúlyt kaphasson a véleményünk, de vannak álmaink is, amelyeket valóra szeretnénk váltani: jó lenne például, ha működhetne német nyelvű bölcsőde a városban, vagy ha a kisgyermekes családok rendszeresen járhatnának német nyelvű gyerekmisére. Tervezzük német nemzetiségi tanösvény létrehozását is. Beszélgettünk mindemellett arról is, hogy vajon milyen kitörési pontot jelenthetnek számunkra a városunkban tanuló német egyetemisták és a magyarországi német háttérrel működő cégek.

„Fünfkirchen – azaz a német Pécs – öt éven belül” – a PNÖ e mottóval írásba is szeretné foglalni a stratégiáját. Bizonyára erős támogatottságban bízhat, a kerekasztalhoz meghívott partnerei ugyanis kivétel nélkül támogatják a megfogalmazott célokat. Ahhoz pedig, hogy a kezdeti lendület ne hagyjon alább, a testület a mostani beszélgetés mielőbbi folytatását tervezi.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

Átadták a „Magyarországi Németek Bora 2017” díjakat

643 nedűt értékelt a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata és a Mecseknádasdi Szőlő- és Bortermelők Egyesülete borversenyén Mecseknádasdon

2017. április 9.

Április 8-án tartották a Magyarországi Németek Országos Borversenyének díjátadó ünnepségét Mecseknádasdon. A baranyai településen csaknem három évtizedes hagyományra visszatekintő megmérettetés tizedik alkalommal országos merítésű, azóta közösen szervezi a Mecseknádasdi Szőlő- és Bortermelők Egyesülete a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával. Az évről évre egyre rangosabb versenyre az idei esztendőben kiemelkedően sok nedűt neveztek, amelyek jó minőségben és kitüntetett címekben reménykedve szálltak versenybe. Ezúttal is a „Magyarországi Németek Bora 2017” kitüntetés volt valamennyi közül a legelőkelőbb. Idén a „Magyarországi Németek Fehérbora” a mecseknádasdi Garai Pincészet 2016-os sauvignon blanc-ja a lett, a „Magyarországi Németek Vörösbora” címet a Vin Art Pincészet 2012-es villányi cabernet sauvignon-ja érdemelte ki, a „Magyarországi Németek Rozéborává” pedig a soltvadkerti Erdős Borászat 2016-os kékfrankos rozéját választotta a zsűri.

Igazán színvonalasra sikerült a tizedik, jubileumi borverseny, ugyanis Soprontól Móron át a Hajós-Bajai Borvidékig, a kis családi pincészetektől a legnagyobb, nemzetközi hírű borgazdaságokig sokan versenybe szálltak. Úja neveztek a versenyre tokaj-hegyaljai borászatok is. A tavalyihoz képest mintegy 10%-kal több, összesen 643 borminta érkezett a Magyarországi Németek Országos Borversenyére, így bőven akadt dolga a zsűriben helyet foglaló, az ország különböző szegleteiből jött borszakértőknek. A bírálat az idén is a már jól bevált módon történt: a beérkezett bormintákat a zsűri nyolc bizottsága két napon át kóstolta. Ahhoz, hogy az ítések ideális feltételek mellett dolgozhassanak, természetes fénynél, a bor szervirozási hőmérsékleténél néhány fokkal melegebben tesztelték az egyes minták tisztaságát, illatát, karakterességét, zamátát. A legjobbnak ítélt borok végül egy úgynevezett csúcs-zsűri elé kerültek, amely a különböző díjakról döntött.

– Az idei év különlegessége kétségkívül azt volt, hogy a szokásosnál jóval több sillerbort neveztek – emelte ki Hetényi János, a Mecseknádasdi Szőlő- és Bortermelők Egyesületének elnöke. – Helyénvaló is ez egy magyarországi német borversenyen, hiszen az egyre divatosabbá váló sillerbort akár nevezhetjük „svábikumnak” is. Ez a speciális technológiával előállított, a legtartalmasabb rozénak vagy a leglazább vörösbornak nevezhető nedű a magyarországi németek hagyományos mindennapi bora volt: míg vörösbort jellemzően csak vásár- és ünnepnapokon fogyasztottak, ezt a jól iható, sokfajta étellel párosítható, gyümölcsös, könnyű bort a dolgos mindennapokban itták. Nem csoda hát, hogy ez a fajta napjainkban is egyre divatosabbá válik.

A sillerborok mellett szép számmal akadtak olyan vörösek, fehérek és rozék is, amelyek jónak minősültek, és amelyek üvegein a jövőben megjelenhet a magyarországi német borversenyen történt sikeres szereplést igazoló, immár országosan is elismert embléma. A megmérettetésen való részvételnek egyébként nem volt feltétele a borászok német nemzetiséghez való tartozása. A verseny sokkal inkább attól kötődik a hazai németiséghez, hogy annak szervezői a német közösség tagjai és a nemzedékről-nemzedékre hagyományozott német szőlő- és borkultúra lelkes ápolói. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata azért állt egy évtizeddel ezelőtt a mecseknádasdi kezdeményezés mellé, mert e több száz éves, még a német óhazából hozott kulturális örökség továbbéléséért Soprontól Tokajig számtalan elkötelezett és tehetséges német szőlősgazda dolgozik.

A három fődíjas bor egyike, a Magyarországi Németek Fehérbora 2017, Szekszárdi szőlőből, szekszárdi birtokon készült – meséli a nedű büszke gazdája. Garai Zoltán elmondta, hogy a bogyózás után a szőlő rögtön a présbe került, és a levegőtől elzárta hűtötték. A mustot 15 fokon erjesztették. Az eljárás segítségével, valamint a sok odafigyelés eredményeképp az illatos szőlőből magas minőségű, gyümölcsös bor született. – A szekszárdi birtokunkon működő vállalkozásunk csak három éve működik, azelőtt hobbiborászok voltunk. A mecseknádasdi borversenyre szinte minden esztendőben nevezünk: igyekszünk évről évre az új borainkat elhozni és azoknak jó minősítést érdemelni ki. Számos érmet és kupát nyertünk már, de évek óta vártunk arra, hogy végre a miénk legyen a Magyarországi Németek Bora kitüntetés. Boldogok vagyunk, hogy ez most sikerült. Az pedig, hogy mecseknádasdi származású „sváb gyerekként” itthon vehettem át a díjat, különösen értékesé teszi az elismerést.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

János Passió 2017: Jézus szenvedéstörténete németül, pécsi diákok előadásában

PÉCS, 2017. április 24.

Négy nap alatt hét templomban jelenítették meg Jézus szenvedéstörténetét a Koch Valéria Iskolaközpont tanulói. A pécsi oktatási intézmény a helyi német önkormányzattal, valamint Szekszárdról a Magyarországi Német Színházzal közösen állította össze a produkciót. A János Passió 2017 című előadással a diákok és tanáraik Húsvét előtt bejárták Baranya megyét.

„A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!”

„Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen” (Ricarda Huch)

Ez a passiójáték már jelentős múltra tekint vissza, hiszen először 2009-ben, s azóta immár további négy alkalommal szervezték meg. Az ötletgazdája dr. Frank Gábor, aki a kezdetekkor a Pécsi Német Önkormányzat vezetője volt. Az ő felvetése nyomán állt össze ez a 25 perces, német nyelvű, bibliai szövegen nyugvó, külön erre az alkalomra komponált zenével rendelkező mű. A zenéjét Csernák Zoltán Samu írta, a rendezést pedig kezdetben Frank Ildikó, a Magyarországi Német Színház igazgatója és Florin Ionescu vállalták, a későbbi esztendőkből aztán Frank Ildikó már egy személyben vitte tovább. De sokakkal dolgozhatott együtt benne:

– Az induláskor a Pécsi Német Önkormányzat ötlete volt, hogy – mivel a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által fenntartott intézmény – a helyi Koch Valéria Iskolaközpont kórusa, tehát a tanulói szerepeljenek a produkcióban – mondja az idei sorozat főszerzője. Brambauer-Szigriszt Adrienn a Pécsi Német Önkormányzat tagjaként, és egyúttal az iskola tanáraként emlékszik rá, hogy az első két évben a szekszárdi teátrumból is bevontak színészeket, de azóta őhelyettük is ügyes diákok lépnek fel. A tanulókhöz pedig később csatlakoztak tanáraik is – mind olyanok, akik beszélnek németül. Idén minden eddiginél többen, összesen 39-en énekeltek együtt.

A János Passió 2017-re idén februárban kezdődtek meg a próbák. Heti egy-két gyakorlás során, alkalmanként 45-60 percen keresztül tanulták a diákok a kórus dalait. A tanárok – ebben az évben nyolcan – márciusban kapcsolódtak be az alkotási folyamatba, s a kórus és a főszereplők próbái után a Frank Ildikó által irányított, 4 órás rendezői próbának köszönhetően állt össze a produkció. Az idei évi előadás ráadásul minden korábbtól eltért, más rendezői elképzelésre épült – mondja Brambauer-Szigriszt Adrienn.

– Ebben a darabban nagyon jól lehet azzal játszani, hogy a kórus melyik oldalt képviseli, ki mellett foglal állást. És ez most nagyon egyértelmű volt a megjelenítésben. A rendezői kérésnek megfelelően kifejezőbbek voltak a mozgások, az apró mozdulatok. Frank Ildikó még „hangjátékot” is épített bele, tehát dobogással, egy-egy szóra mozogtunk. A kórus sem állt csupán, egy-egy tagja révén szinte folyamatos mozgásban maradt. Úgy összegezhetem, hogy nagyon kidolgozott rendezői koncepció alapján dolgoztunk, ami azután az előadásban is kitűnően működött.

A János Passió 2017-et a csapat a Nagyhetet megelőzően négy nap alatt hét településen adta elő: az olasz, a nagynyárádi, a berkesdi, a mecseknádasdi, a pécsváradi és a hetvehelyi templom mellett a pécsi Pius templomban is bemutatták a darabot. Azt mondják, megható volt, hogy mindenütt rendkívüli szeretettel fogadták őket, és a közönség – idős nénik, bácsik, de a fiatalok is – hálások voltak, amiért átszellemülhettek és az előadás révén ráhangolódhattak a Húsvétra. A pécsi produkciót pedig az tette még különlegesebbé, hogy a szereplők ott a saját intézményük, a Koch Valéria Iskolaközpont diákjai előtt játszottak, ráadásul egy még összetettebb rendezvény keretében:

A MAGYARORSZÁGI NÉMETEK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATÁNAK SAJTÓKÖZLEMÉNYE

2017. május 15.

Három új német nemzetiségi tanösvény van készülóban

A Sombereken és Pilisszentivánon megvalósított, meglehetősen sikeresnek bizonyult próbaprojekteket követően a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata három újabb német nemzetiségi tanösvény létrejöttét támogatja, amelyek az MNOÖ tervezett országos tanösvény-hálózatának részét képezik majd (www.lehrpfad.hu).

Az országos német önkormányzat oktatási, valamint kulturális és médiabizottsága tíz német önkormányzat pályázata közül Feked, Mecseknádasd és Tarján koncepcióját tartotta a legjobbnak és választotta ki.

Nemrég a pécsi Koch Valéria Iskolaközpontban került sor az első személyes ötletelésre, amelyen a három győztes település képviselői, az MNOÖ és a Magyarországi Német Pedagógiai Intézet munkatársai, valamint egy kommunikációs ügynökség küldötte vett részt.

A fekedei tanösvény fő motívuma az elsődleges tervek szerint a fa lesz, hiszen a helyi németiség élete sok szálon kötődik ehhez az anyaghoz. A mecseknádasdi útvonal tematikájának

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

kulcs gondolata a „néplélek”, és azt a kérdést boncolgatja, vajon mely tényezők hatottak és hatnak még ma is a mecseknádasdi németek közös és jellemző érzeteire, hangulatára, rokon- és ellenszenvére, szokásaira. A tarjáni tanösvény mottója a faluból származó, 2006-ban elhunyt magyarországi német költő, Mikonya József verse lesz: „Zweüf Maonad is a Joar / Zwölf Monate sind ein Jahr / Egy év tizenkét hónapja”.

A Német Szövetségi Belügyminisztérium nagyvonalú támogatásával megvalósuló projekt célja a magyarországi német kultúra és önazonosságtudat fenntartható és korszerű módszerekkel való erősítése, magyarországi német településeken működő német szervezetek, intézmények együttműködésének serkentése, valamint magyarországi német települések hálózatosodásának elősegítése.

Az Abgedreht! megint minden volt, csak unalmas nem

2017. május 02. - 09:34 - Forrás: -

Amikor a Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ és Könyvtár tizenegy évvel ezelőtt első alkalommal rendezte meg az Abgedreht!-et, a szervezők nem is sejtették, hogy a Magyarországi Német Ifjúsági Filmünnep ennyi éven át népszerű marad a fiatalok és a közönség körében. Hatszáznál is több az eddigi résztvevők száma és ebben a filmek közreműködői még csak benne sincsenek. Az első évadok győztesei hamarosan már 30 évesek lesznek. Repül az idő, de az Abgedreht! mégsem válik unalmassá. A német nemzetiségi, kéttannyelvű, nyelvoktató középiskolák csapatai évről évre jelentkeznak, hogy egy maximum tíz perces német nyelvű filmet forgassanak a magyarországi németekről.

A verseny csúcspontja kétségtelenül a mozinap, amire idén április 28-án került sor a budapesti Művész Moziban. A közönség összesen tizenkét filmet láthatott. A diákok a történelmi események mellett, mint a be- illetve kitelepítés, például a haza és kettős identitás aktuális kérdését is feldolgozták. Bepillantást engedtek a mindennapjaikba, és bemutatták, milyennek látják a hazánkban élő német nemzetiséget. A zsűribe mindig olyan szakemberek kapnak meghívást, akik járatosak a filmezés és televíziózás, a német nyelv, illetve a német népismeret területén. Idén Claudia Walpuski (a budapesti Német Nagykövetség sajtóreferense), Dr. Gerner Zsuzsanna (a PTE Germanisztikai Intézetének vezetője) és Hoffmann György (rendező) ítélték oda a díjakat. Mindhárman nagyon elismerően nyilatkoztak a látottakról. Az első díjat a pécsi Koch Valéria Iskolaközpont csapata vehette át a Zaubergine című alkotásért. A diákok iskolájuk alsósainak egy napját mutatták be igen humoros módon. A bajai Magyarországi Németek Általános Művelődési Központjának diákjai végeztek a második helyen. Az Ungarndeutsche Ballade című film egy különleges irodalmi összeállítás. A harmadik díjnak a budapesti Tamási Áron Gimnázium csapata örülhetett. Ők a haza és az elűzetés értelmezéséről forgattak filmet Generationen címmel. Természetesen senki sem távozott üres kézzel. A résztvevők idén is Abgedreht! pólót és értékes ajándékcsomagot kaptak.



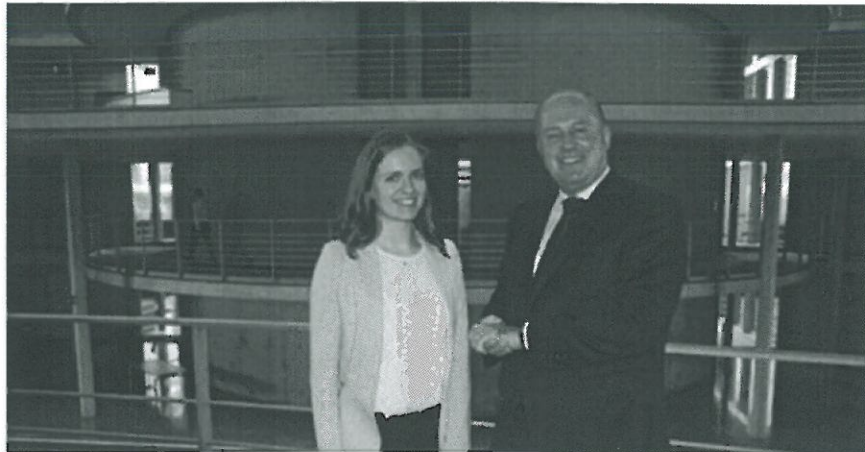
LdU / MNOÖ
@Landesselbstverwaltung

- Kezdőlap
- Névjegy
- Fényképek
- Események
- Kedvelők
- Videók
- Bejegyzések

Kedveled ▾ Követed ▾ Megosztás ...

Kinga Gáspár ist Vollversammlungsmittglied der LdU und ist gerade dabei, die tollsten Erfahrungen für ihr Leben zu sammeln. 😊

Fordítás megtekintése



Einstieg in den Deutschen Bundestag – IPS-Stipendiatin Kinga Gáspár beginnt ihr Praktikum im Bundestagsbüro von Bundesbeauftragten Koschyk | Koschyk mittendrin

KOSCHYK.DE

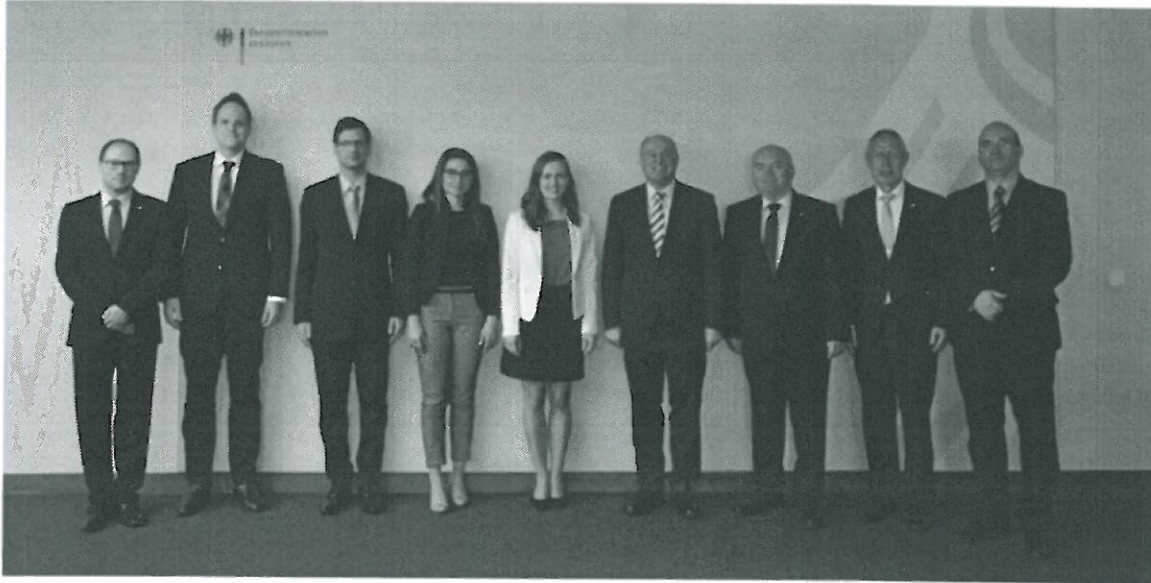
<https://www.koschyk.de/allgemein/einstieg-in-den-deutschen-bundestag-ips-stipendiatin-kinga-gaspar-beginnt-ihr-praktikum-im-bundestagsbuero-von-bundesbeauftragten-koschyk-27899.html>

Legfrissebb:

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

Bundesbeauftragter Koschyk empfängt Delegation von ungarischen Politikern im Bundesministerium des Innern

Thomas Konhäuser · 17. Mai 2017 · 0



Zur Delegation gehörten:

- Dr. Gergely Gulyás, Vizepräsident der Ungarischen Nationalversammlung
- Frank Spengler, Leiter des Auslandsbüros der Konrad-Adenauer-Stiftung in Budapest
- Dr. Csaba Hende, Verteidigungsminister a.D.
- Dr. Boglárka Illés, stellvertretende Staatssekretärin für Internationale Angelegenheiten im Ministerium für Humanressourcen
- Zoltán Maruzsa, stellvertretender Staatssekretär für Bildungsfragen im Ministerium für Humanressourcen
- Dr. Ernő Schaller, Direktor für Auswärtige Angelegenheiten der Stiftung für ein Bürgerliches Ungarn
- Dr. Bence Bauer, Projektkoordinator der Konrad-Adenauer-Stiftung in Budapest.

LDU Presse

<http://shoutout.wix.com/so/aLfb1rPu#/main>

- Megyei ülés 2.13
- sváb bál értékelése; összeségében jó volt, miért volt disco hangulat (világítás, azaz inkább sötétítés és füst).
 - vendégségben a múzeumban, Vérttestolna lesz az idén
- Megyei ülés 4.10
- Sárissápi iskolaigazgatói pályázatok véleményezése
 - IKSZ együttműködés a Tatai Múzeummal

"A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

- Megyei Német Nemzetiségi Felnőtt Fesztivál: 9.9. Nyergesújfalu
- Megyei ifjúsági díj adományozása a felnőtthez hasonlóan.
- Geresdlaki vándorkiállítás lehetséges bemutatása (babák, kendők és miegyebek) 30.000,- Ft + hozni vinni kell (nagyobb autó szükségeltetik), hosszabb ideig is maradhat.

IKSZ – külön napirendi pontban

A feladatalapú támogatás első körös pontokra (20 pontot kaptunk) küldött észrevételünk alapján elindított felülvizsgálat pozitív eredménnyel zárult, ez alapján a megítélt összeg: 1.312.000,- Ft (49 pont).

Zsuzsa beszámolója

Megyei német verseny áprilisban

Határozat tervezet

/2017.(V.17.) Előterjesztés

**Leányvári Német Önkormányzat
.../2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
Két ülés közötti beszámolóról**

A Leányvári Német Önkormányzat a két ülés között eltelt időszakról szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően, a szóban tett kiegészítésekkel együtt elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök
Határidő: azonnal

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy megvitatás után, a beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Leányvár, 2017. 05. 10.

Gáspár Tibor sk.
a Leányvári Német Önkormányzat elnöke

Leányvári Német Önkormányzat
beszámoló (2016.01.01.-2016.12.31.)

Bevételek

A gazdasági évet 83 eFt előző évi *pénzmaradvánnyal* kezdtük.

A német önkormányzat *költségvetési támogatása* az alábbiak szerint alakult:

- működési támogatás: 782 eFt
- feladatalapú támogatás: 1.855 eFt.

Kiadások

A *dologi kiadásokat* az alábbi táblázat foglalja össze:

Ft	
Főkönyvi szám neve	Teljesítés
Könyv, folyóirat	14 762
Üzemeltetési anyagok beszerzése	473 999
Irodaszer, nyomtatvány	3 126
Karbantartás	2 252
Más szakmai tevékenység	42 750
Egyéb szolgáltatások	106 622
Postaköltség	3 146
Szállítás	563 029
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	281 618
<i>Dologi kiadások</i>	<i>1 491 304</i>

A *beruházási célú kiadásokat* az alábbi táblázat foglalja össze:

Főkönyvi szám neve	Teljesítés
Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	909 064
Beruházási célú előzetesen felszámított ált.forgalmi adó	245 446
Beruházási kiadások összesen:	1 154 510

A beszerzett tárgyi eszközök, az alábbi tételeket tartalmazzák: fényképezőgép, gyertyatartó, laptop, külső merevlemez.

A Leányvári Német Önkormányzat 2016. évi beszámolóját az 1. számú melléklet tartalmazza részletesen.

Leányvár, 2017. május 08.

Gáspár Tibor
elnök

Leányvári Német Önkormányzat 2016. évi beszámoló

1.

A számú melléklet

Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	Eredeti előirányzat	Modosított előirányzat	Teljesítés
09161	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	781 686,	2 636 262,	2 636 262,
0940821	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	0,	1 846,	1 846,
0981311	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	95 640,	95 640,	95 640,
Összesen:		877 326	2 733 748	2 733 748
Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	Eredeti előirányzat	Modosított előirányzat	Teljesítés
0531121	Könyv, folyóirat (technikai)	0,	14 762,	14 762,
053121	Üzemeltetési anyagok beszerzése	50 000,	473 999,	473 999,
0531221	Irodaszer, nyomtatvány (technikai)	50 000,	28 940,	3 126,
053341	Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	0,	10 000,	2 252,
0533621	Más szakmai tevékenység (technikai)	0,	42 750,	42 750,
053371	Egyéb szolgáltatások	0,	113 601,	106 621,91
0533711	Postaköltség (technikai)	0,	10 000,	3 146,
0533741	Szállítás (technikai)	300 000,	596 994,	563 029,
053511	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	108 000,	282 904,	281 618,
053551	Egyéb dologi kiadások	0,	288,	0,
05512031	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre-egyéb civil szervezetek,	0,	5 000,	5 000,
055131	Tartalékok	369 326,	0,	0,
05641	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0,	909 064,	909 064,
05671	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0,	245 446,	245 446,
Összesen:		877 326	2 733 748	2 650 814

**/2017.(V.17.) Előterjesztések a Leányvári Német Önkormányzat
2017. 05. 17-i ülésének
4. napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom tisztelt képviselő társaimat az alábbiakról:

1.

LDU levél:

Tisztelt Önkormányzatok, tisztelt Intézményvezetők, tisztelt Egyesületvezetők!
A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Ifjúsági Bizottsága megbízásából egy kéréssel fordulok Önökhöz.

Az MNOÖ stratégiája szerint célunk, hogy a nemzetiségi középiskolások olyan helyen végezhessek az érettségihez szükséges iskolai közösségi szolgálatukat (IKSZ), amelyek a német nemzetiség tagjai. Az itt elvégzett közösségi szolgálat során a diákok betekintést nyerhetnek az adott fogadóintézmény nemzetiségi munkájába, és ezáltal könnyebben kedvet kaphatnak, hogy később aktívabb szerepet vállaljanak a német nemzetiségi közéletben. Ez fontos lépés az utánpótlásnevelésben is.

Kérem Önöket, hogy amennyiben szeretnének fogadószervezetként diákok számára nemzetiségi tartalmú közösségi szolgálati lehetőséget biztosítani, töltsék ki a táblázatot, és küldjék vissza emailben a regionális irodának.

Kitöltési határidő: 2017.05.22.

Ezután az adatokat összesítjük és nyilvánosságra hozzuk. A diákok ezután velem tudják felvenni a kapcsolatot, és én közvetítem őket Önök felé és segítik elintézni az ehhez szükséges papírmunkát. (Az internetes adatbázis felületén az elérhetőségek nem lesznek nyilvánosak, és ha egy fogadóintézményben már nincs több gyakorlati hely, akkor az nem lesz látható.)

Kérem Önöket, gondolkozzanak el, milyen jellegű munkákra tudnák diákok segítségét alkalmazni (táborok, rendezvények) vagy mik azok az irodai munkák, ahol a diákok betekintést nyerhetnek, tanulhatnak, besegíthetnek (pályázatok, kapcsolattartás partneregyesületekkel, fordítás, cikkírás rendezvényről, stb.), és írják össze ezeket a mellékelt táblázatba. Ha nincsenek konkrét időpontok, meg lehet adni egy időintervallumot is, hogy segítség a diákok tájékozódását. A táblázatba beletettem néhány mintaadatot, hogy segítsen a kitöltést. Fontos, hogy ha egy fogadószervezet több lehetőséget is tud ajánlani, azokat külön sorokba kell felírni. Kérem a munka rövid leírása részt gondosan töltsék ki, ez segít leginkább eldönteni, érdekl-e a diákot az adott gyakorlati lehetőség.

A feldolgozás megkönnyítése érdekében kérem a táblázatokat számítógéppel kitölteni és digitális formában visszaküldeni!

Kérdések esetén forduljanak hozzám bizalommal a radoczykaroly@ldu.hu email címen.

Köszönettel:

Radóczy Károly

ifjúsági referens

Budapest, 2017. április 24.

2.

Kedves Károly!

Köszönettel eljutott hozzánk az IKSZ-es levél.

Az alábbi kérdésem lenne; megemlítettem az érintett táncosainknak itt Leányváron ezt a lehetőséget és pozitív fogadtatást tapasztaltam.

Ezeket a dolgokat soroltam fel nekik: családfakutatás

fényképek szkennelése

dokumentálás

emléktárgy fotózás

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

archiválás.

Szívesen kitöltöm a szükséges dokumentumokat, viszont elsősorban a már jelzett csoportból szeretnék diákokat fogadni.

Mit javasol, vonjuk be ebbe a közhasznú egyesületünket is?

Várom véleményét,

üdvözlettel,

Gáspár Tibor
LNÖ elnök
+36-30-752-3157

Kedves Tibor!

Sztem a Német Önkormányzat és az Egyesület is lehet egyaránt fogadószervezet, ha van annyi kapacitás, és tud valaki a diákokkal foglalkozni. Ez mindkettőnek jól mutat úgy gondolom a tevékenységi körében is később. Ami ugye fontos, hogy először a diákok iskoláival kell együttműködési megállapodást kötni, ha ez megtörtént, utána igazolható le a közösségi szolgálat. Tetszik a projekt, én néztem át a BMI-s elszámolásokat, már akkor megjegyeztem magamnak, milyen jó ötlet.

Mivel ez eléggé helyi érdekeltségű dolog, ezért teljesen indokolt, hogy főként a helyi diákokat szeretnék fogadni. Viszont mint kutatási lehetőség esetleg érdekes lehet a nemzetiségi gimnáziumok diákjainak is, szóval én már csak kíváncsiságból is megjelentetném ezt a lehetőséget, hátha valakinek megtetszik, megismeri Leányvárt, ajánlja otthon és esetleg még valami későbbi együttműködés vagy fellépési lehetőség is születhet belőle.

Úgyhogy ezeket én Önre bízom, ha inkább nem hirdetné meg a lehetőséget, csak helyben, az is jó, ha meg mégis, annak csak örülök, mert ez egy jó projekt.

Másrészt ez az adatbázis terv szerint mindig aktuális lesz. Szóval ha időközben szól nekem, hogy idénre már nem szeretnék több diákot, akkor le fogom Önöket venni az aktuális listáról, ha meg megint van hely, akkor meg ismét meg fognak rajta jelenni.

Nagyjából ezek jutottak most erről eszembe. Remélem tudtam segíteni.

Köszönettel:
Radóczy Károly

3.

Köszönöm szépen a gyors választ.

Az iskoláktól kérjek együttműködési megállapodást?

Az országos megjelenítésen elgondolkozunk.

szép hétvégét kívánva,

Tibor

Kedves Tibor!

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

Igen, én felvenném a kapcsolatot ez esetben a diák iskolájával, hogy a diák szívesen töltené nálunk a közösségi szolgálatát, elmondanám milyen jellegű tevékenységeket folytathat, ez milyen módon illik a diák közösségi profiljába és hogyan szolgálja a leányvári közösséget és hagyományőrzést, és hogy szeretnék az iskolával együttműködési megállapodást kötni ez ügyben.

Az iskoláknak általában van kész sablonjuk erre, amibe csak be kell írni a fogadószervezet adatait és a tevékenységi köröket.

Ezután ha abból az iskolából más diák is jönne, akkor már nem kell ezt megint elintézni, hiszen nem diák és fogadószervezet, hanem iskola és fogadószervezet között kötődik meg a megállapodás, tehát érvényes az iskola minden diákjára.

Érdemes előtte itt is nézelődni, hogy az ember képben legyen:

<http://kozossegi.ofi.hu/Contents/ShowContentByTitle?title=GYIK>

<http://kozossegi.ofi.hu/Contents/ShowContentByTitle?title=T%C3%B6rv%C3%A9ny%20h%C3%A1tt%C3%A9r>

Fontos lesz például a közösségi szolgálat igazolásánál, hogy egy diák egy nap legfeljebb mennyit dolgozhat, illetve milyen napokon. Ez itt mind le van írva, érdemes rá figyelni, nehogy ebből a diáknak problémája lehessen.

Továbbá egy diák több helyen is ledolgozhatja ezt az 50 órát. Tehát például, ha már szerzett eddig pár órát valahol, de itt is be tudna segíteni pár óra erejéig, majd esetleg belekóstolna még valamibe, az is megoldható.

Én tavaly a GJU irodavezetőjeként dolgoztam, és ott a közösségi szolgálat lehetőségével nagyon jól tudtuk szolgálni a saját céljainkat is, mert aki így belekóstolt a munkánkba, annak megjött a kedve és a közösségi szolgálat elteltével a diákok nagyrésze jelentkezik, hogy van-e lehetőség a folytatásra. Sokan közülük aztán be is épülnek az egyesület szervezőcsapatába és a leglelkesebb tagjainkká válnak.

Úgyhogy ebből kiindulva érdemes élni ezzel a lehetőséggel, és nemzetiségi célokra felhasználni egy kötelező dolgot, ami alapesetben sokaknak nyűg is lehetne, de így inkább a tanulás és a közösségi szerepvállalás egy fontos lépése.

Ha tudok még segíteni, állok rendelkezésére.

Szép hétvégét!

Radóczy Károly

Határozat tervezet
/2017.(V.17.) Előterjesztés

Leányvári Német Önkormányzat
.../2017.(V.17.) L.N.Ö. határozata
IKSZ-szel kapcsolatban.

Leányvár, 2017. 5. 10.

Gáspár Tibor sk.
a Leányvári Német Önkormányzat elnöke

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)



**Geschäftsstelle der Landese Selbstverwaltung der Ungarndeutschen
Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Hivatala**

Budapest II., Júlia u. 9 / Postanschrift: H-1537 Budapest, Pf. 348
Telefon: (36-1) 212-9151, (36-1) 212-9152 / Fax: (36-1) 212-9153
www.ldu.hu / www.zentrum.hu / E-Mail: radoczykaroly@ldu.hu

Tisztelt Önkormányzatok, tisztelt Intézményvezetők, tisztelt Egyesületvezetők!

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Ifjúsági Bizottsága megbízásából egy kéréssel fordulok Önökhöz.

Az MNOÖ stratégiája szerint célunk, hogy a nemzetiségi középiskolások olyan helyen végezhesék az érettségihez szükséges iskolai közösségi szolgálatukat (IKSZ), amelyek a német nemzetiség tagjai. Az itt elvégzett közösségi szolgálat során a diákok betekintést nyerhetnek az adott fogadóintézmény nemzetiségi munkájába, és ezáltal könnyebben kedvet kaphatnak, hogy később aktívabb szerepet vállaljanak a német nemzetiségi közéletben. Ez fontos lépés az utánpótlásnevelésben is.

Kérem Önöket, hogy amennyiben szeretnének fogadószervezetként diákok számára nemzetiségi tartalmú közösségi szolgálati lehetőséget biztosítani, töltsék ki a táblázatot, és küldjék vissza emailben a regionális irodának.

Kitöltési határidő: 2017.05.22.

Ezután az adatokat összesítjük és nyilvánosságra hozzuk. A diákok ezután velem tudják felvenni a kapcsolatot, és én közvetítem őket Önök felé és segítsek elintézni az ehhez szükséges papírmunkát. (Az internetes adatbázis felületén az elérhetőségek nem lesznek nyilvánosak, és ha egy fogadóintézményben már nincs több gyakorlati hely, akkor az nem lesz látható.)

Kérem Önöket, gondolkozzanak el, milyen jellegű munkákra tudnák diákok segítségét alkalmazni (táborok, rendezvények) vagy mik azok az irodai munkák, ahol a diákok betekintést nyerhetnek, tanulhatnak, besegíthetnek (pályázatok, kapcsolattartás partneregységekkel, fordítás, cikkírás rendezvényről, stb.), és írják össze ezeket a mellékelt táblázatba. Ha nincsenek konkrét időpontok, meg lehet adni egy időintervallumot is, hogy segítség a diákok tájékozódását.

A táblázatba beletettem néhány mintaadatot, hogy segítsem a kitöltést. Fontos, hogy ha egy fogadószervezet több lehetőséget is tud ajánlani, azokat külön sorokba kell felírni. Kérem a munka rövid leírása részt gondosan töltsék ki, ez segít leginkább eldönteni, érdekli-e a diákot az adott gyakorlati lehetőség.

A feldolgozás megkönnyítése érdekében kérem a táblázatokat számítógéppel kitölteni és digitális formában visszaküldeni!

Kérdések esetén forduljanak hozzám bizalommal a radoczykaroly@ldu.hu email címen.

Köszönettel:

Radóczy Károly
ifjúsági referens

Budapest, 2017. április 24.

**/2017.(V.17.) Előterjesztések a Leányvári Német Önkormányzat
2017. 05. 17-i ülésének
6. napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom tisztelt képviselő társaimat az alábbiakról:

2017. június 24-én Leányváron lesz az országos családfakutató egyesület ülése, 10 órakor Zsuzsa részéről egy kis Leányvár bemutató (mi legyen a címe?) esetleg egy német vers?
Falumúzeum látogatás valamikor délután lehet-e?

Határozat: LNÖ eszközeivel (PC, nyomtató, szkennel, hangosítás, projektor) hozzájárul az ülés színvonalas lebonyolításához.

Határozat: LNÖ bemutatja a családfakutatás leányvári eredményeit

Falunapi meghívottak, Leányvár Sramli 20 éves lesz.

Elment a meghívás nekik:

Csévi asszonykórus
Biatorbágyi táncosok és zenekar
Cédrus Táncegyüttes Solymár
Ceglédbercel
Pilisvörösvári fúvós és tánccsoport

Megyei német küldöttek ülésének lebonyolítása Leányváron, valamikor az ősz folyamán a tanácsteremben.

Kultúr csoportjaink szereplései:

máj. 20.	17:00	Csobánka	Fesztivál	GyD
máj. 21.		Dunavarsány	Sörsátor	Z
máj. 27.	11:00	Nyergesújfalu	Megyei Nemzetiségi Gyermek Fesztivál	GyZ
jún. 4.		Szomor	Pünkösdi Fesztivál	IF
jún. 10.			Esküvő (zártkörű)	Z
jún. 18.	8:45	Leányvár	Úr napja (körmenet)	D
júl. ??		??	Tánc tábor	GyA
júl. 2.		Dunavarsány	Sörsátor	Z
júl. 29.			Esküvő (zártkörű)	Z
aug. 27.		Dunavarsány	Sörsátor	Z
szept. 9.	13:00	Nyergesújfalu	Megyei Német Nemzetiségi Felnőtt Fesztivál	IFDZ
szept. 15.			? Esküvő (zártkörű) ?	Z
szept. 16.	15:00	Dorog	Kórustalálkozó	D
szept. 23.	15:00 - 19:00	Leányvár	Falunap	Ö
szept. 23.	20:00	Leányvár	Falunapi bál	
okt. 14.	15:00	Leányvár	Idősek napja	AGyD
okt. 28.	15:00	Vértessomló	Dalkörtalálkozó	D
nov. 18.	13:00	Környe	? Márton nap ?	IFDZ

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

nov. 26.	15:00	Leányvár	Borbála napi megemlékezés	D
dec. 2.	17:00	Leányvár	Mikulás buli	AGyZ
dec. 3.	14:00	Leányvár	Sing mit XVII.	D
dec. 24.	15:30	Leányvár	Betlehemes koncert	

Iskolai táncoktatás

Iskolásoknak tánc tábor

Leányvár, 2017. 5. 10.

Gáspár Tibor sk.
a Leányvári Német Önkormányzat elnöke



Leányvári Német Nemzetiségi Kulturális Közhasznú Egyesület
Ungarndeutscher Kulturverein Leinwar
2518 Leányvár, Bécsi út 182.
Adószám: 8617096-1-11

Tánc tábor Leányváron 2017. augusztus 3-6. 6-9 éves gyerekek részére

Kedves Szülők és Gyerekek!

A Leányvári Német Nemzetiségi Kulturális Közhasznú Egyesület közel 10 éve szervez tábor fiatalabb és idősebb táncosai részére, általában az ország valamely kedvelt ifjúsági táborhelyén. Tavaly a faluban maradtunk, így igazán sok kisgyermek tartott velünk akár egy-egy napra is. **Az idei tábor ismét helyben lesz, a Farkas János Művelődési Házban, a fent megjelölt időpontban.** A foglalkozások minden nap reggeltől délutánig tartanak majd.

A részletes program még kidolgozás alatt van, de amire számítani lehet:

- csapatjátékok, vetélkedők
- kézműves foglalkozás
- egész napos kirándulás (tavaly a Sobri Jóska Kalandparkban voltunk)
- pizsamaparty és filmvetítés a kultúrotthonban (ottalvás lehetséges)
- és reményeink szerint sok-sok tánc ☺

Egyesületünk 2017. szeptemberétől új gyermektánc csoport indítását tervezi a 6-9 éves korosztály számára, így már a táborba is minden érdeklődő fiút és lányt szeretettel várunk!

Csoportjaink működéséről és programjairól honlapunkon is tájékozódhatnak: www.vtgleinwar.eu
Az új csoport indulásáról a nyár folyamán fogunk részletesebb tájékoztatást adni.

Kérjük, amennyiben gyermekük szívesen részt venne a tánc táborban, töltsék ki a visszaküldendő részt és adják le a gyermek óvónőjének vagy tanítójának!

VISSZAKÜLDENDŐ:

Gyermek neve: Életkora (csoport, osztály):

Szülő neve és elérhetősége(i):

Igen, gyermekem szeretne részt venni a tánc táborban (akkor is, ha nem minden nap).

Gyermekem nem tud ott lenni a táborban, de a szeptemberben induló új csoport lehetősége érdekel minket.

